



# EL ACCESO A LA SALUD ES UN **DERECHO HUMANO** WASHINGTON

Nosotros, los que vivimos en el Estado de Washington, queremos asegurar el acceso a la salud como un derecho fundamental para todas las personas. Este derecho no es un privilegio o un lujo. Debemos actuar ahora para crear un sistema de salud que promueva la salud pública y el bienestar general a través de leyes, políticas y financiamiento guiados y moldeados bajo los principios de los derechos humanos.

## ¿Qué principios de derechos humanos nos rigen y qué significan?

### **Acceso Universal**

Todos cubiertos. Nadie se queda afuera. **Universal** significa que todos tienen **acceso** a los servicios de salud.

### **Costeable**

No hay barreras financieras. Todos pueden **pagar** para acceder al sistema de salud y recibir el cuidado necesario.

### **Disponibilidad**

Instalaciones, materiales y servicios, incluyendo profesionales capacitados, **disponibles** para todos.

### **Participación**

Personas y comunidades pueden **participar** activamente en las decisiones que afectan su salud, incluyendo la legislación y la calidad de los servicios de salud que reciben.

### **Responsabilidad**

Cada parte del sistema de salud debe asegurar **responsabilidad** a los pacientes y a la comunidad con el personal apropiado, los estándares de calidad necesarios, la supervisión adecuada y las soluciones apropiadas.

### **Transparencia**

La información acerca del sistema de salud debe ser **transparente**, comprensible y disponible en todo momento para todos. Las personas tienen fácil acceso a su expediente personal de salud

### **Equidad**

Los servicios de salud son proporcionados de manera **equitativa**, atendiendo las necesidades únicas y riesgos de salud de cada ser humano.

### **Igualdad**

Hay **igualdad** para todos, sin discriminación. La dignidad y tradiciones culturales de los pacientes son respetadas.

### **Calidad**

Cada persona disfruta los más altos estándares de atención a su salud física y mental, recibiendo el cuidado correcto, en el lugar correcto y en el momento correcto — Un sistema de salud de alta **calidad**.



# HEALTHCARE IS A HUMAN RIGHT WASHINGTON

We, the people of Washington State, come together to secure the fundamental right to healthcare for all individuals. It is not a privilege or a commodity. We must act now to create a healthcare system that promotes public health and the general welfare through laws, policies, and financing guided and shaped by human rights principles.

## What human rights principles guide us and what do they mean?

### Universal Access

Everybody in. Nobody out. **Universal** means everyone has **access** to healthcare.

### Affordability

There are no financial barriers. Everyone can **afford** to use the health care system and access all needed care.

### Availability

Facilities, goods and services, including trained professionals, are **available** to all.

### Participation

Individuals and communities are able to **participate** actively in the decisions that affect their health, including the development and delivery of healthcare services.

### Accountability

Each part of the health system ensures **accountability** to patients and the community with appropriate staffing, standards, monitoring and remedies.

### Transparency

Information about the healthcare system is **transparent**, understandable and readily available to all. People have easy access to their personal health information.

### Equity

Health care services are delivered in an **equitable** way, addressing the unique needs and health risks of each human being.

### Equality

There is **equality** for all, without discrimination. The dignity and cultural traditions of patients are respected.

### Quality

Each individual enjoys the highest attainable standard of physical and mental health, receiving the right care at the right place and at the right time – safe and high **quality** care.